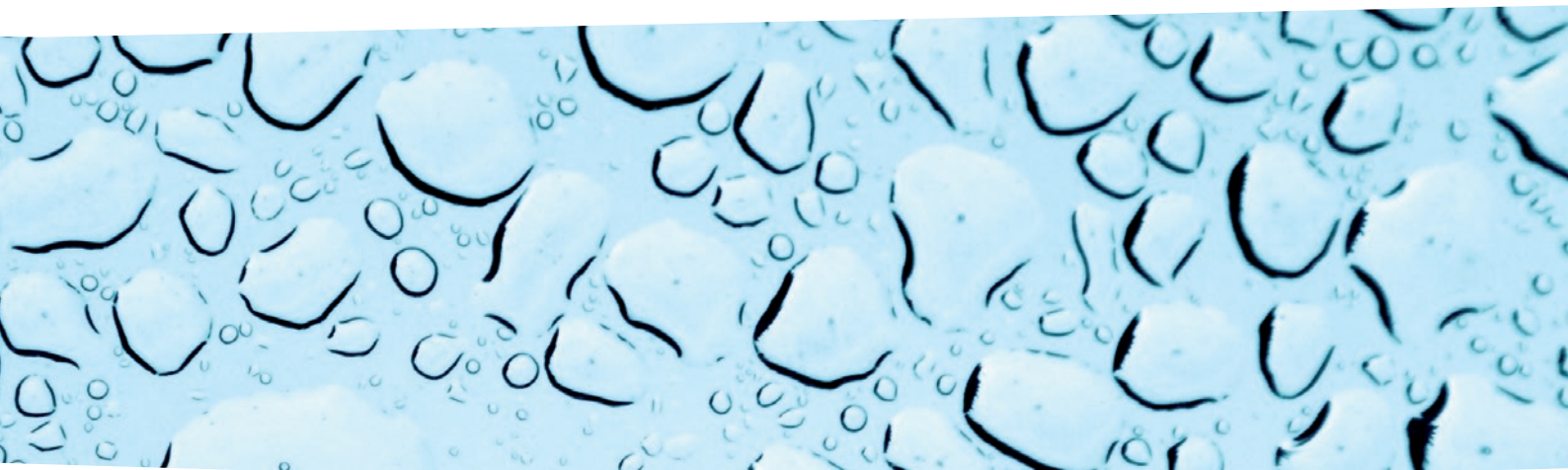




Hoogeindsestraat 5
NL - 5447 PD Rijkevoort
Nederland
T : +31 (0) 485 - 371318
F : +31 (0) 485 - 371918
info@pompentechniek.nl
www.pompentechniek.nl



2010

CATÁLOGO PISCINAS
SWIMMING POOL CATALOGUE



Bomba centrífuga 1.450 r.p.m para piscina.

Aplicaciones: Bomba centrífuga de gran caudal, a las que se ha incorporado un prefiltro en la aspiración, lo cual hace de ellas la bomba ideal para grandes equipos de filtración. El hecho de que la bomba funcione con un motor de 1.450 r.p.m. la hace muy silenciosa y de larga durabilidad.

Características Constructivas: Cuerpo bomba, soporte, prefiltro y turbina en fundición de hierro. Eje-acoplamiento y cesto prefiltro en acero inoxidable AISI 316. Cierre mecánico en carbón-carburo de silicio. Bajo demanda la serie CF-4 puede servirse con turbina en bronce (de serie en fundición de hierro) o bien con otras versiones de cierres mecánicos.

Mantenimiento: El mantenimiento de estas bombas es fácil y simple, ya que la construcción de la bomba, que incorpora un motor totalmente normalizado permite cambiar o reparar dicho motor sin necesidad de vaciar la instalación aunque no se disponga de válvulas de cierre en aspiración e impulsión, ni desmontar ninguna pieza de la parte hidráulica de la bomba.

Motor: Motor asíncrono standard, cerrado de ventilación externa. Su construcción normalizada permite ser sustituido por otro normalizado en cualquier momento o lugar. Grado de protección IP-55, 1.450 r.p.m., 50-60 Hz.

Centrifugal pump 1,450 rpm. for pools.

Applications: A large volume centrifugal pump, to which a pre-filter has been applied in the inlet, making these the ideal pumps for large filtering units. The fact that the pump works with a 1,450 rpm. motor makes it very quiet and long lasting.

Constructive Characteristics: Pump body, support, pre-filter and impeller in cast iron. Shaft-coupling and pre-filter sieve in AISI 316 stainless steel. Mechanical seal in carbon - silicon carbide. On demand the CF-4 pump range may be supplied with bronze impeller (standard in cast iron) or with other versions of mechanical seal, such as : tungsten carbon, aisi 316, epdm, viton etc...

Maintenance: These pumps are easy and simple to maintain, as the construction of the pump, which includes a totally standard motor allows the motor to be changed or repaired without emptying the installation, even when you do not have pump inlet and outlet valves, or removing any part from the hydraulic part of the pump.

Motor: Standard asynchronous motor, sealed from external ventilation. Its standard construction allows it to be replaced with another standard motor at any time and in any place. Protection IP-55, 1.450 rpm. 50-60 Hz.

Pompe centrifuge 1450 t/min pour piscine.

Applications: Pompe centrifuge à grand débit, équipée d'un filtre pour l'aspiration, la convertissant en une pompe idéale pour de grandes installations de filtration. Le fait que la pompe fonctionne avec un moteur de 1450 tours/minute la rend très silencieuse et avec une grande durée de vie.

Caractéristiques des composants: Le corps de la pompe, le support, le préfiltre et la turbine sont en fonte. L'axe-couple et le panier de préfiltrage sont en acier inoxydable AISI 316. La fermeture mécanique est en carbone-carbure de silice. À la demande, la turbine peut être en bronze et la fermeture mécanique peut être en carbone de silice ou en carbone de tungstène.

Entretien: L'entretien de ces pompes est simple et facile, car leur construction, qui incorpore un moteur totalement normalisé, permet de changer ou de modifier ce dernier sans avoir besoin de vider l'installation ni de démonter aucune pièce de la partie hydraulique de la pompe, même si l'on ne dispose pas de valves de fermeture à l'entrée et à la sortie de la pompe.

Moteur: moteur asynchrone standard fermé, à ventilation externe. Sa construction conforme aux normes permet de le substituer par un autre à tout moment, et dans n'importe quel pays. Degré de protection IP-54. 1450 tours/minute, 50-60 Hz.

Una gran ventaja es poder disponer de un motor de recambio totalmente normalizado en cualquier lugar del mundo, en cualquier momento y de cualquier marca.

Another advantage is that totally standard spare motors are available anywhere in the world, at any time and by any brand.

Un autre grand avantage est le fait de pouvoir disposer d'un moteur de rechange totalement normalisé dans n'importe quel pays du monde, à n'importe quel moment et de n'importe quelle marque.

Von besonderem Vorteil ist, dass man überall auf der Welt jederzeit und von jeder Marke einen Austauschmotor einsetzen kann.

Значительное преимущество насоса этой модели заключается в том, что в нём установлен стандартный двигатель, легко заменяемый в любой точке мира, в любое время и на двигатель любой другой марки.

Uma grande vantagem é poder dispor de um motor de substituição totalmente normalizado em qualquer lugar do mundo, em qualquer momento e de qualquer marca.

Zentrifugalpumpe 1.450 U/min für Schwimmbecken.

Anwendungen: Zentrifugalpumpe mit großem Durchfluss, mit eingebautem Vorfilter in der Ansaugvorrichtung, was sie somit zur idealen Pumpe für große Filtereinrichtungen macht. Die Tatsache, dass die Pumpe mit einem Motor von 1.450 U/min. funktioniert, macht sie ausgesprochen ruhig und langlebig.

Herstellungsdaten: Pumpenkörper, Vorfilter und Turbine aus Gusseisen. Achse, Koppelung und Vorfilter aus rostfreiem Edelstahl AISI 316. Mechanischer Verschluss aus Karbon-Keramik-Karbid. Falls gewünscht, kann die Turbine aus Bronze gefertigt werden und der mechanische Verschluss aus Silizium - Karbid oder Hartmetall.

Wartung: Die Wartung dieser Pumpen ist einfach und problemlos, da die Konstruktionsweise der Pumpe, die einen normalisierten Motor enthält, es ermöglicht, diesen Motor ohne Entleerung der Einrichtung auszutauschen oder zu reparieren, und auch nichts am hydraulischen Teil der Pumpe abgebaut werden muss.

Motor: Asynchroner Standardmotor, luftdicht verschlossen. Seine Konstruktionsweise erlaubt jederzeit und überall einen problemlosen Austausch. Schutzgrad IP-55 1.450 U/min. 50-60 Hz.

Центробежный насос 1450 об/мин бассейна.

Применение: Центробежный насос высокой производительности, со встроенным на входном отверстии фильтром предварительной очистки, что делает этот тип насосов идеальным для использования в больших фильтрационных системах. Насосы этой серии характеризуются бесшумностью и долговечностью, благодаря встроенному в них двигателю 1450 об/мин.

Характеристики конструкции: Корпус насоса, опора, фильтр предварительной очистки и рабочее колесо из чугуна. Вал-соединение и сетка фильтра предварительной очистки из нержавеющей стали AISI 316. Механический затвор из углеродистый карбида кремния. По заказу рабочее колесо может быть изготовлено из бронзы (серийная модель изготовлена из железа) или с механическими затворами из других материалов.

Техобслуживание: Техобслуживание этих насосов является лёгким и простым, т.к. в состав конструкции насоса входит стандартный двигатель, замена и ремонт которого осуществляются без необходимости осушения установки и демонтажа частей гидравлической системы насоса, даже в случае отсутствия запорного клапана на входе и на выходе.

Двигатель: Асинхронный стандартный двигатель, закрытой конструкции, с внешним обдувом. Его стандартная конструкция позволяет осуществлять замену на любой другой стандартный мотор в любой момент и в любом месте. Степень защиты IP-55, 1450 об/мин, 50 - 60 Hz.

Bomba centrífuga 1.450 r.p.m. para piscinas.

Aplicações: Bombas centrífugas de grande caudal com um pré-filtro incorporado na aspiração, o qual as convertem nas bombas ideais para grandes equipamentos de filtração. O facto de que funcionem com um motor de 1.450 r.p.m. faz com que sejam muito silenciosas e de longa durabilidade.

Características de Construção: Corpo bomba, suporte, pré-filtro e turbina de ferro fundido. Eixo-acoplamento e cesto pré-filtro de aço inoxidável AISI 316. Fecho mecânico de carvão-carboneto de silício. Sob pedido a turbina pode ser de bronze.

Manutenção: A manutenção é fácil e simples, já que a construção da bomba, que incorpora um motor totalmente normalizado, permite substituir ou reparar o motor sem a necessidade de esvaziar a instalação, mesmo no caso de não dispor de válvulas de fecho na entrada e na saída da bomba, nem de desmontar nenhuma peça da parte hidráulica da bomba.

Motor: Motor assíncrono standard, fechado de ventilação externa. A construção normalizada do motor permite a sua substituição por outro motor standard em qualquer momento e lugar. Grau de protecção IP-55. 1.450 r.p.m. 50-60 Hz.

